



Piranja 2019



ALL YOU CAN RIDE WINDSURF AND SUP RACE

7 – 8 September 2019

Portorož / Slovenija

REGATNI RAZPIS / NOTICE OF RACE

AVTO TRIGLAV



 **triglav**

sailing  *point*

PORTOROŽ  PORTOROSE
PIRAN PIRANO
www.portoroz.si

Organizator regate je Jadralni klub Pirat Portorož v sodelovanju z Jadrarno zvezo Slovenije.

The Organizing Authority of event is Yacht Club Pirat Portorož in cooperation with Slovenian Sailing Federation.

<p><i>Oznaka [DP] v pravilu regatnega razpisa označuje, da je, če protestni odbor tako sklene, kazen za kršitev pravila lahko manj kot diskvalifikacija.</i></p>	<p><i>The notation [DP] in a rule in the Notice of Race means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.</i></p>																								
<p>1. PRAVILA</p> <p>1.1. Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v <i>Jadrarnih regatnih pravilih – Pravila tekmovanja za jadralne deske (WCR)</i>.</p> <p>1.2. Za razred ID2CA (Divizija II) bodo veljala pravila združenja razreda ID2CA (Divizija II).</p> <p>1.3. Piranja 2019 je ID2CA (Divizija II) prireditel s koeficientom 1.</p> <p>1.4. Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno angleško besedilo.</p> <p>1.5. Če bo med razpisom za regato in regatnimi navodili prišlo do razlik, bodo odlična regatna navodila.</p>	<p>1. RULES</p> <p>1.1. The regatta will be governed by the rules as defined in <i>The Racing Rules of Sailing – Windsurfing Competition Rules (WCR)</i>.</p> <p>1.2. The Class Rules of ID2CA (Division II) shall apply to the ID2CA (Division II) only.</p> <p>1.3. Piranja 2019 is ID2CA (Division II) ranking event with the coefficient 1.</p> <p>1.4. If there is a conflict between languages the English text will take precedence.</p> <p>1.5. If there is a conflict between the Notice of Race and the Sailing Instructions, the Sailing Instructions will take precedence.</p>																								
<p>2. OGLAŠEVANJE</p> <p>Jadrarne deske morajo prikazovati reklame, ki jih je izbral in priskrbel organizacijski odbor. Če je to pravilo kršeno, velja World Sailing Predpis 20.9.2.20. [DP]</p>	<p>2. ADVERTISING</p> <p>Boards may be required to display advertising chosen and supplied by the Organizing authority. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies. [DP]</p>																								
<p>3. PRIMERNOST IN PRIJAVA</p> <p>3.1. Piranja 2019 je odprta za vse jadrarne deske razredov Open, Foil, FW, RS:X, Techno 293, Kona, ID2CA (Divizija II).</p> <p>3.2. Jadrarne deske se lahko prijavijo tako, da izpolnijo spletno prijavnico, ki je na voljo na spletni strani regate najkasneje do četrтка 5. septembra 2019.</p> <p>3.3. Vse spletne prijave morajo biti osebno potrjene v regatni pisarni najkasneje do sobote 7. septembra 2019 do 10:30.</p> <p>3.4. Zadnji rok za prijavo ter plačilo štartnine je v soboto 7. septembra 2019 do 10:30.</p> <p>3.5. Najmanj 4 tekmovalci morajo biti prijavljeni, za sestavo posameznega razreda in/ali kategorije.</p> <p>3.6. V primeru manj kot 4 prijav v posameznem razredu/kategoriji, bo organizator razmislil o drugačnem formatu regate za ta razred/kategorijo.</p>	<p>3. ELIGIBILITY AND ENTRY</p> <p>3.1. Piranja 2019 is open to all boards from classes Open, Foil, FW, RS:X, Techno 293, Kona, ID2CA (Division II).</p> <p>3.2. Eligible boards may enter by completing the online entry form available on the event website not later than Thursday 5 September 2019.</p> <p>3.3. All online entries shall be personally confirmed in the race office not later than Saturday 7 September 2019 until 10:30.</p> <p>3.4. The fully completed entry form should be received not later than Saturday 7 September 2019 until 10:30.</p> <p>3.5. A minimum of 4 competitors are required to constitute a class and/or division.</p> <p>3.6. If there will be less than 4 entries in a class/division, the Organising Authority will arrange another format of racing for this class/division.</p>																								
<p>4. ŠTARTNINA</p> <p>4.1. Štartnina znaša:</p> <table border="1" data-bbox="159 1590 766 1758"> <thead> <tr> <th>Vrsta štartnine</th> <th>Plačilo oz. prejeta prijava pred</th> <th>Znesek štartnine</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>- Standardna</td> <td>5. septembrom</td> <td>25,00 EUR</td> </tr> <tr> <td>- Pozna</td> <td>7. septembrom</td> <td>35,00 EUR.</td> </tr> <tr> <td>- Mladinci do 16 let</td> <td></td> <td>10,00 EUR</td> </tr> </tbody> </table> <p>4.2. Štartnina se lahko plača na račun JK Pirat ali ob registraciji v gotovini.</p> <p>4.3. Pozna štartnina se lahko plača samo v gotovini</p>	Vrsta štartnine	Plačilo oz. prejeta prijava pred	Znesek štartnine	- Standardna	5. septembrom	25,00 EUR	- Pozna	7. septembrom	35,00 EUR.	- Mladinci do 16 let		10,00 EUR	<p>4. ENTRY FEE</p> <p>4.1. Entry fee is:</p> <table border="1" data-bbox="861 1590 1468 1758"> <thead> <tr> <th>Type of entry fee</th> <th>Entry or payment made before</th> <th>Entry fee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>- Standard</td> <td>5 September</td> <td>25,00 EUR</td> </tr> <tr> <td>- Late entry fee</td> <td>7 September</td> <td>35,00 EUR</td> </tr> <tr> <td>- Junior under 16 years</td> <td></td> <td>10,00 EUR</td> </tr> </tbody> </table> <p>4.2. Entry fee can be payed to JK Pirat bank account or in cash at registration.</p> <p>4.3. Late entry fee could be paid in cash only.</p>	Type of entry fee	Entry or payment made before	Entry fee	- Standard	5 September	25,00 EUR	- Late entry fee	7 September	35,00 EUR	- Junior under 16 years		10,00 EUR
Vrsta štartnine	Plačilo oz. prejeta prijava pred	Znesek štartnine																							
- Standardna	5. septembrom	25,00 EUR																							
- Pozna	7. septembrom	35,00 EUR.																							
- Mladinci do 16 let		10,00 EUR																							
Type of entry fee	Entry or payment made before	Entry fee																							
- Standard	5 September	25,00 EUR																							
- Late entry fee	7 September	35,00 EUR																							
- Junior under 16 years		10,00 EUR																							



<p>5. RAZPORED</p> <p>5.1. Datum Ura Opis do 5. sep 24:00 zgodnje prijave 6. sep 18:00 – 21:00 Registracija 7. sep 08:30 – 10:30 Registracija 12:00 Start of Piranja 2019 16:30 Start of Piranja SUP Race 18:30 Podelitev nagrad 19:00 Piranja Party 8. sep 11:00 Start za ID2CA (Divizija II) po regati Podelitev nagrad</p> <p>5.2. Opozorilni signal za Piranjo bo dan v soboto 7. septembra ob 11:55.</p> <p>5.3. Na zadnji tekmovalni dan ne bo opozorilnega signala po 16:30 uri.</p>	<p>5. SCHEDULE</p> <p>5.1. Date Time Description till 5 Sep 24:00 Early registration 6 Sep 18:00 – 21:00 Registration 7 Sept 08:30 – 10:30 Registration 12:00 Start of Piranja 2019 16:30 Start of Piranja SUP Race 18:30 Awards Ceremony 19:00 Piranja Party 8 Sep 11:00 Start for ID2CA (Division II) after races Prize giving ceremony</p> <p>5.2. The scheduled time for the warning signal for Piranja, all you can ride Windsurf race is at 11:55.</p> <p>5.3. On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 16:30.</p>
<p>6. REGATNA NAVODILA Regatna navodila bodo na voljo ob potrditvi prijave v regatni pisarni in na oglasni deski.</p>	<p>6. SAILING INSTRUCTIONS The sailing instructions will be available on on-site registration in the Race office and on the notice board.</p>
<p>7. KRAJ PRIREDITVE V prilogi A je prikazana lokacija kluba, regatnega пристanišča in regatnih polj.</p>	<p>7. VENUE Attachment A shows the location of the club, regatta harbour and the racing areas.</p>
<p>8. PROGE</p> <p>8.1. Proga Piranje »All you can ride Windsurf Race« bo postavljena s fiksnimi oznakami, ne glede na jakost in smer vetra v Piranskem zalivu. Izpeljan bo en plov s predvidenim povprečnim časom ura in pol.</p> <p>8.2. Za ID2CA (Divizijo II) bo v nedeljo postavljena privetno zavetrna proga.</p>	<p>8. THE COURSES</p> <p>8.1. The course of Piranja »All you can ride Windsurf race« will be with fixed marks set in the Bay of Piran, independently from wind strength and direction. One race will be held, with aprox. duration one and half hour.</p> <p>8.2. For ID2CA (Division II) class, the course set on Sunday will be windward-leeward.</p>
<p>9. TOČKOVANJE</p> <p>9.1. Piranja 2019 Predviden je en plov in regata bo veljavna, če bo le ta končan.</p> <p>9.2. Piranja - ID2CA (Divizija II) Predvidenih je 5 plovov in regata bo veljavna, če bosta izpeljana vsaj dva plova.</p> <p>9.3. (a) Če bodo izpeljani manj kot štiri plovi, bodo jadričine točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk po plovih. (b) Če bo izpeljanih štiri ali več plovov, bodo jadričine točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk po plovih minus točke za njeno najslabšo uvrstitev. (c) Prvi plov, Piranja 2019 se ne bo odbijal.</p>	<p>9. SCORING</p> <p>9.1. Piranja 2019 One race is required to be completed to constitute a series.</p> <p>9.2. Piranja - ID2CA (Division II) Scheduled are 5 races and the event will be valid if at least two races will be finished.</p> <p>9.3. (a) When fewer than four races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. (b) When four or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score. (c) Race 1, Piranja 2019 race is not discardable.</p>
<p>10. NAGRADE Nagrajeni bodo:</p> <p>10.1. Piranja: - prvi trije tekmovalci absolutno - prvi trije tekmovalci v posameznem razredu/diviziji</p> <p>10.2. Piranja - ID2CA (Divizija II) - prvi trije tekmovalci</p>	<p>10. PRIZES Prizes will be awarded to:</p> <p>10.1. Piranja: - first three competitors overall, - first three competitors in each class/division</p> <p>10.2. Piranja – ID2CA (Division II), - first three competitors</p>



<p>11. ODKLONITEV ODGOVORNOSTI Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej pravilo 4, Odločitev za tekmovanje. Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.</p>	<p>11. DISCLAIMER OF LIABILITY Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.</p>
<p>12. VREMENSKI POGOJI 12.1. Vremenski pogoji so večinoma sredozemski, s termičnimi vetrovi SZ smeri jakosti od 6 do 12 vozlov. Morje je mirno ali rahlo valovito. 12.2. Pred prihajajočo vremensko fronto pihajo večinoma južni vetrovi (JZ-JV), jakosti od 12 do 25 vozlov. 12.3. Po prehodu fronte in močni rasti zračnega tlaka zapiha burja iz smeri SV, jakosti od 15 do 35 vozlov. Predvidoma je najmočnejša zjutraj. 12.4. Piranski zaliv je zaščiten pred večjimi valovi močnejših vetrov iz južnih in SV smeri.</p>	<p>12. WEATHER INFO 12.1. Weather condition are mostly Mediterranean with dominating thermal winds blowing from NW and ranging between 6 to 12 knots with calm or small choppy sea. 12.2. Before a low pressure system, SW-SE winds can blow ranging from 12 to 25 knots. 12.3. With a high pressure system establishing in the alps and a low present in southern Adriatic NE Bora can blow from 15 to 35 knots, being the strongest in the morning. 12.4. The Piran Bay is protected from swells generated from strong S and NE winds.</p>
<p>13. DODATNE INFORMACIJE Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorju regate.</p> <p>Jadralni klub Pirat Portorož Obala 7 SI-6320 Portorož Slovenija</p> <p>El. pošta: info@klub-pirat.si Splet: www.piranja.si</p>	<p>13. FURTHER INFORMATION For further information please contact the Organising Authority of the event.</p> <p>Yacht Club Pirat Portorož Obala 7 SI-6320 Portorož Slovenija</p> <p>E- mail: info@klub-pirat.si Web: www.piranja.si</p>

Priloga / Attachment: A

